PLANSTRAHLER MINI 420 ···
PLANE PROJECTOR MINI 420 ···
CITYSTRAHLER MINI 421 ···
CITYLITER MINI 421 ···

SILL

Flughafen München · Munich Airport
Lichtplanung · lighting design:
Pro Elektroplan, Ottobrunn

Franz SILL GmbH
Lichttechnische Spezialfabrik
Ritterstr. 9/10
D-10969 Berlin
Fon +49 30 61 00 05-0
Fax +49 30 61 00 05-55
www.sill-lighting.com
central@sill-lighting.com

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier und zu 100 % recyclefähig.
Printed on 100 % recyclable, chlorine-free paper.

0507

Made in Germany

4.

PLANSTRAHLER MINI 420 •••
PLANE PROJECTOR MINI 420 •••
CITYSTRAHLER MINI 421 •••
CITYLITER MINI 421 •••

IP67

SILL

Mit den Citystrahlern geht Individualität in Serie.

Die Suche nach der richtigen Leuchte gestaltet sich häufig schwierig. Kein Wunder, denn jenseits der funktionalen Anforderungen erzeugt jedes Licht eine andere Atmosphäre. Stellen Sie sich vor, es gäbe eine Leuchte, die nicht nur Ihre Anforderungen im Hinblick auf Funktion, Qualität und Design erfüllt, sondern die darüber hinaus aus einer Serie stammt, mit der Sie eine Vielzahl unterschiedlicher Aufgabenstellungen ohne erneute Suche immer wieder lösen können.

SILL Plan- und Citystrahler machen sowohl auf öffentlichen Parkplätzen als auch in Besprechungszimmern eine gute Figur. Sie sind für Fassaden ebenso wie für die Gehwegbeleuchtung im Garten geeignet. Möglich macht das eine gemeinsame Basis in modernem, kompaktem Design und bewährter SILL-Qualität:

Alle Leuchten der Serie haben Gehäuse aus korrosionsbeständigem Aluminiumdruckguss, Reflektoren aus Reinstaluminium und abklappbare, temperaturwechselbeständige Sicherheitsglasscheiben. Sie können darüber hinaus mit verschiedenen Lichtverteilungen zur indirekten beziehungsweise direkten Beleuchtung eingesetzt werden und ein breites Spektrum unterschiedlicher Lampen aufnehmen. Je nach Aufgabenstellung können unsere Strahler an Masten oder an der Wand beziehungsweise Decke von einem Monteur alleine in kürzester Zeit montiert werden.

A complete series of individual solutions

Finding the right luminaire is not always easy. And that's hardly surprising, since each light generates its own unique atmosphere in addition to the functional requirements it fulfils. Imagine a light that not only fulfils your every need in respect to functionality, quality and design, but is also part of a series, enabling you to solve all sorts of different tasks without having to start searching all over again.

SILL Plane Projectors and CityLiters look the part everywhere from the board room to the car park and will illuminate anything from the facade to the pathways through the garden. Their versatility is thanks to something they all have in common: a modern, compact design and proven SILL quality.

All luminaires in the series feature non-corrosive, die-cast aluminium housings, pure aluminium reflectors and hinged, heat treated, toughened glass. They are also available in a range of light distributions for direct or indirect illumination and can be fitted with a wide variety of different lamps. Depending on the task in hand, our projectors are available in two compact sizes and can be mounted on a pole or affixed directly to wall or ceiling – quickly, easily and by one technician.

Hafenhaus Lübeck-Travemünde · Lübeck-Travemünde harbour house
Lichtplanung · lighting design: Architekt Groepper, Lübeck
Ingenieur-Büro Hornecker, Lübeck

4. PLANSTRAHLER MINI 420 ···
PLANE PROJECTOR MINI 420 ···
CITYSTRAHLER MINI 421 ···
CITYLITER MINI 421 ···

IP67

SILL

Die Serie 420/421 ist ca. 1/3 kleiner als die Serie 453/454.
The 420/421 series is approx. 2/3 the size of the 453/454 series.

Planstrahler MINI 420...
Plane Projector MINI 420…

Citystrahler MINI 421… (Doppelmontage mit Mastaufsatzstutzen)
CityLiter MINI 421… (twin-mounted with pole top bracket)

So wenig Platz für so viel Funktion.

Mit dem Planstrahler MINI 420 (Bügel) und dem Citystrahler MINI 421 (Schwenkarm) runden wir unser Leuchtenprogramm im kleinen Dimensionsbereich ab und ergänzen damit die erfolgreiche Serie 453 und 454. Zugleich bieten wir Architekten und Lichtplanern eine überzeugende Lösung für die steigende Nachfrage nach unauffälligen Lichtquellen mit optimaler Lichtleistung und hochwertiger Verarbeitung in zwei kompakten Baugrößen.

Das kompakte Design verbirgt eine erstaunliche Leistungsfähigkeit: Mit einem Wirkungsgrad über 70 Prozent liegen die Mini-Strahler an der Spitze vergleichbarer Leuchten. Hinzu kommen eine optimale Leistungsfähigkeit, eine hohe Schutzart sowie die enorme Bandbreite geeigneter Lampen und verfügbarer Reflektorausführungen.

Beschichtet mit einem Farbton Ihrer Wahl (Standardlackierung RAL 9006), kombiniert mit einem unserer Spiegelfelder, einer Lamellenblende, einem Ellipsenglas, einem farbigen oder strukturierten Abschlussglas, eröffnen die Mini-Strahler 420/421 fast grenzenlose Möglichkeiten Ihre persönlichen Vorstellungen umzusetzen.

So small and yet so functional

The 420 Plane Projector MINI (stirrup-mounted) and 421 CityLiter MINI (arm-mounted) round off our lighting programme with small, human-scale solutions that supplement the successful 453 and 454 series. At the same time they offer architects and lighting planners the perfect answer to the increasing demand for unobtrusive light sources, which offer optimal luminaire efficiency and high-quality workmanship in two compact sizes.

The compact design masks an astonishingly high performance. With efficiencies up to greater than 70 percent, our mini projectors are front-runners in their class. They also exhibit optimal performance and a high protection rating, and can be fitted with a wide range of suitable lamps and different types of reflector.

Coated with a colour finish of your choice (standard RAL 9006 finish), and combined with one of our secondary reflectors, a louvre or spreader lens, or perhaps coloured or structured front glass, our 420/421series mini projectors offer almost limitless ways of realising your personal lighting vision.

ZOB Busbahnhof Hamburg
ZOB Bus Station, Hamburg
Lichtplanung · lighting design:
Andres Lichtplanung, Hamburg

Straßenbeleuchtung Fumay
(Ardennen, Frankreich)
Street lighting, Fumay
(Ardennes, France)
Lichtplanung · lighting design:
Yves Adrien, lighting designer
Atelier Coup d'éclat

breitstrahlend · LVK 3
wide beam

batwing · LVK 9

asymmetrisch engstrahlend · LVK 5
asymmetric narrow beam

asymmetrisch breitstrahlend · LVK 6
asymmetric wide beam

asymmetrisch engstrahlend · LVK 5
asymmetric narrow beam

asymmetrisch breitstrahlend · LVK 6
asymmetric wide beam

breitstrahlend · LVK 3
wide beam

batwing · LVK 9

asymmetrisch engstrahlend · LVK 5
asymmetric narrow beam

asymmetrisch breitstrahlend · LVK 6
asymmetric wide beam

asymmetrisch breitstrahlend (Ornamentglas) · LVK 6
asymmetric wide beam (structured glass)

rotationssymmetrisch engstrahlend LVK 1
rotational-symmetric narrow beam

Planstrahler MINI 420… / Citystrahler MINI 421…
Plane Projector MINI 420… / CityLiter MINI 421…

- *Kompaktes Design*
- *Leuchtengehäuse aus korrosionsbeständigem Aluminiumdruckguss*
- *Sicherheitsglasscheibe abklappbar*
- *Direkte oder indirekte Ausleuchtung oder Anstrahlung*
- *Abschaltautomatik bei Ende der Lampenlebensdauer*
- *Schutzart: IP 67*
- *Lampenleistung HI/HS bis 150 W, TC-DEL bis 13 W, QT-DE bis 200 W*

Optionen:
- *Lamellenblende*
- *Ellipsenglas*
- *farbiges Abschlussglas*
- *strukturiertes Abschlussglas*
- *entsprechende Vorschaltgeräteeinheiten*
- *Schutzklasse II*

- *Compact design*
- *Housing made from non-corrosive, die-cast aluminium*
- *Hinged safety glass*
- *Direct or indirect illumination or spotlighting*
- *Automatic switch-off at the end of lamp life*
- *Degree of protection: IP 67*
- *Lamp wattage HI/HS max. 150 W, TC-DEL max. 13 W, QT-DE max. 200 W*

Extras:
- *Lourve*
- *Spreader lens*
- *Coloured front glass*
- *Structured front glass*
- *Remote ballasts (70 W HI/HS and above)*
- *Protection class: II*

Planstrahler MINI 420…
Plane Projector MINI 420…

- *Schwenkbarer Aluminiumbefestigungsbügel*
- *Adjustable stirrup*

Citystrahler MINI 421…
CityLiter MINI 421…

- *Seitlicher Aluminiumdruckgussarm zur unsichtbaren Leitungsführung*
- *Arm in beiden Verbindungsachsen verstellbar in 5°-Schritten*

Zubehör:
- *Mastaufsatzstutzen*
- *Mastansatzstück*
- *Wand- und Deckenhalterung*

- *Die-cast side mounting arm with concealed cabling*
- *Arm adjustable at both ends in 5 degree steps – positive lock off*

Accessories:
- *Pole top brackets*
- *Pole extension bracket*
- *Wall and ceiling mounting bracket*

4. PLANSTRAHLER MINI 420 ···
PLANE PROJECTOR MINI 420 ···
CITYSTRAHLER MINI 421 ···
CITYLITER MINI 421 ···

SILL

Leuchtmittel *illuminant*		Lichtverteilung LVK *light distribution LVK*									Leistung *output*	Fassung *lamp holder*	Mit elektronischem Vorschaltgerät *with integral electronic ballast*	mit integriertem Zündgerät (separates Vorschaltgerät notwendig) *built-in ignitior (remote ballast unit necessary)*
		1	2	3	4	5	6	7	8	9				
	HIT-TC-CE			■						■	20 W	G8,5	■	
	HIT-TC-CE			■						■	35 W	G8,5	■	■
	HIT-TC-CE			■						■	70 W	G8,5		■
	HIT-CE			■		■	■			■	35 W	G12	■	■
	HIT-CE			■		■	■			■	70 W	G12		■
	HIT-CE			■		■	■			■	150 W	G12		■
	HIT-DE-CE	■				■	■				70 W	RX7s		■
	HST-DE					■	■				70 W	RX7s		■
	HIT-DE-CE	■				■	■				150 W	RX7s		■
	HST-DE					■	■				150 W	RX7s		■
	QT-DE					■	■				100 W	RX7s		
	QT-DE					■	■				150 W	RX7s		
	QT-DE					■	■				200 W	RX7s		
	TC-DEL			■						■	10 W	G24q-1	■	
	TC-DEL			■						■	13 W	G24q-1	■	

Cannon Street Station, London
Lichtplanung · lighting design: Indigo Light Planning

4. PLANSTRAHLER MINI
PLANE PROJECTOR MINI
420 •••

IP67 | 2.0 | A_w = 0,018

TC-DEL 10 W G24q-1
TC-DEL 13 W G24q-1

420 •••

*420 * 001 64*	*TC-DEL 10 W G24q-1 oder/or TC-DEL 13 W G24q-1*

**für Lichtverteilungen 3 oder 9*
for light distribution 3 or 9

420 3 001 64

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 900 lm

420 9 001 64

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 900 lm

4. PLANSTRAHLER MINI
PLANE PROJECTOR MINI
420 •••

IP67 | 2.1 | A_w = 0,018

HIT-DE-CE 70 W RX7s
HIT-DE-CE 150 W RX7s

420 •••

420 1 007 35	*HIT-DE-CE 70 W RX7s*
420 1 015 35	*HIT-DE-CE 150 W RX7s*

Vorschaltgeräteeinheiten ballast units

8 902 007 30	*HI/HS 70 W kompensiert*
	HI/HS 70 W inductive with pfc
8 902 015 30	*HI/HS 150 W kompensiert*
	HI/HS 150 W inductive with pfc

420 1 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

420 1 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

4. PLANSTRAHLER MINI
PLANE PROJECTOR MINI
420 •••

IP67 | 2.6 | A_w = 0,018

- HIT-CE 35/70/150 W G12
- HIT-DE-CE 70 W RX7s
- HIT-DE-CE 150 W RX7s
- HST-DE 70 W RX7s
- HST-DE 150 W RX7s

420 •••

420 * 007 35	HIT-DE-CE/HST-DE 70 W RX7s
420 * 015 35	HIT-DE-CE/HST-DE 150 W RX7s
420 * 003 36	HIT-CE 35 W G12*
420 * 007 36	HIT-CE 70 W G12
420 * 015 36	HIT-CE 150 W G12

*für Lichtverteilungen 5 oder 6
for light distribution 5 or 6
*optional mit elektronischem Vorschaltgerät (integriert)
integrated electronic ballast on request

Vorschaltgeräteeinheiten ballast units

8 902 003 30	HI 35 W kompensiert HI 35 W inductive with pfc
8 902 007 30	HI/HS 70 W kompensiert HI/HS 70 W inductive with pfc
8 902 015 30	HI/HS 150 W kompensiert HI/HS 150 W inductive with pfc

420 5 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

420 5 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

420 6 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

420 6 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

4. PLANSTRAHLER MINI
PLANE PROJECTOR MINI
420 •••

IP67 | 2.6 | A_w = 0,018

- HIT-TC-CE 20/35/70 W G8,5
- HIT-CE 35/70/150 W G12

420 •••

420 * 002 30	HIT-TC-CE 20 W G8,5
420 * 003 30	HIT-TC-CE 35 W G8,5*
420 * 007 30	HIT-TC-CE 70 W G8,5
420 * 003 36	HIT-CE 35 W G12*
420 * 007 36	HIT-CE 70 W G12
420 * 015 36	HIT-CE 150 W G12

*für Lichtverteilungen 3 oder 9
for light distribution 3 or 9
*optional mit elektronischem Vorschaltgerät (integriert)
integrated electronic ballast on request

Vorschaltgeräteeinheiten ballast units

8 902 003 30	HI 35 W kompensiert HI 35 W inductive with pfc
8 902 007 30	HI/HS 70 W kompensiert HI/HS 70 W inductive with pfc
8 902 015 30	HI/HS 150 W kompensiert HI/HS 150 W inductive with pfc

420 3 003 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 3.400 lm

420 3 007 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 7.000 lm

420 3 015 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 15.500 lm

420 9 003 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 3.400 lm

420 9 007 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 7.000 lm

420 9 015 36

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 15.500 lm

4. PLANSTRAHLER MINI
PLANE PROJECTOR MINI
420 •••

IP67 | 2.0 | A_w = 0,018

QT-DE 100/150/200 W R7s

420 •••

*420 * 020 13*	*QT-DE max. 200 W R7s*

**für Lichtverteilungen 5 oder 6*
for light distribution 5 or 6

420 5 020 13

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 3.500 lm

420 6 020 13

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 3.500 lm

4. CITYSTRAHLER MINI
CITYLITER MINI
421 •••

IP67 | 2.1 | A_w = 0,02

TC-DEL 10 W G24q-1
TC-DEL 13 W G24q-1

421 •••

*421 * 001 64*	*TC-DEL 10 W G24q-1 oder/or TC-DEL 13 W G24q-1*

**für Lichtverteilungen 3 oder 9*
for light distribution 3 or 9

421 3 001 64

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 900 lm

421 9 001 64

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 900 lm

4. CITYSTRAHLER MINI
CITYLITER MINI
421 •••

IP67 | 2.2 | A_w = 0,02

HIT-DE-CE 70 W RX7s
HIT-DE-CE 150 W RX7s

421 •••

421 1 007 35	*HIT-DE-CE 70 W RX7s*
421 1 015 35	*HIT-DE-CE 150 W RX7s*

Vorschaltgeräteeinheiten ballast units

8 421 007 30	*HI/HS 70 W induktiv*
	HI/HS 70 W inductive without pfc
8 421 015 30	*HI/HS 150 W induktiv*
	HI/HS 150 W inductive without pfc

Pro Leuchte wird zum Einbau in den Lichtmast ein Kabelübergangs- und Sicherungskasten mit eingebautem Vorschaltgerät benötigt (nur ohne Kompensation erhältlich). Voraussetzung sind:
- *Masttürgröße von 85 x 400 mm*
- *Mastinnendurchmesser min. 100 mm*

Remote and integral ballast are required per fitting for lighting pole assembly (only available without pfc). Required:
- *Access door size 85 x 400 mm*
- *Pole inside diameter at least 100 mm*

4. CITYSTRAHLER MINI
CITYLITER MINI
421 •••

IP67 | 2.7 | A_w = 0,02

HIT-CE 35/70/150 W G12
HIT-DE-CE 70 W RX7s
HIT-DE-CE 150 W RX7s
HST-DE 70 W RX7s
HST-DE 150 W RX7s

421 •••

*421 * 007 35*	*HIT-DE-CE/HST-DE 70 W RX7s*
*421 * 015 35*	*HIT-DE-CE/HST-DE 150 W RX7s*
*421 * 003 36*	*HIT-CE 35 W G12**
*421 * 007 36*	*HIT-CE 70 W G12*
*421 * 015 36*	*HIT-CE 150 W G12*

**für Lichtverteilungen 5 oder 6*
for light distribution 5 or 6
**optional mit elektronischem Vorschaltgerät (integriert)*
integrated electronic ballast on request

Vorschaltgeräteeinheiten ballast units

8 421 003 30	*HI/HS 35 W induktiv*
	HI/HS 35 W inductive without pfc
8 421 007 30	*HI/HS 70 W induktiv*
	HI/HS 70 W inductive without pfc
8 421 015 30	*HI/HS 150 W induktiv*
	HI/HS 150 W inductive without pfc

Pro Leuchte wird zum Einbau in den Lichtmast ein Kabelübergangs- und Sicherungskasten mit eingebautem Vorschaltgerät benötigt (nur ohne Kompensation erhältlich). Voraussetzung sind:
- *Masttürgröße von 85 x 400 mm*
- *Mastinnendurchmesser min. 100 mm*

Remote and integral ballast are required per fitting for lighting pole assembly (only available without pfc). Required:
- *Access door size 85 x 400 mm*
- *Pole inside diameter at least 100 mm*

421 1 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

421 1 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

421 5 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

421 5 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

421 6 007 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 6.900 lm

421 6 015 35

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm

4. CITYSTRAHLER MINI
CITYLITER MINI
421 •••

IP67 | 2.7 | A_w = 0,02

HIT-TC-CE 20/35/70 W G8,5

HIT-CE 35/70/150 W G12

421 •••

*421 * 002 30*	*HIT-TC-CE 20 W G8,5*
*421 * 003 30*	*HIT-TC-CE 35 W G8,5**
*421 * 007 30*	*HIT-TC-CE 70 W G8,5*
*421 * 003 36*	*HIT-CE 35 W G12**
*421 * 007 36*	*HIT-CE 70 W G12*
*421 * 015 36*	*HIT-CE 150 W G12*

*für Lichtverteilungen 3 oder 9
for light distribution 3 or 9
*optional mit elektronischem Vorschaltgerät (integriert)
integrated electronic ballast on request

Vorschaltgeräteeinheiten *ballast units*

8 421 003 30	*HI/HS 35 W induktiv*
	HI/HS 35 W inductive without pfc
8 421 007 30	*HI/HS 70 W induktiv*
	HI/HS 70 W inductive without pfc
8 421 015 30	*HI/HS 150 W induktiv*
	HI/HS 150 W inductive without pfc

Pro Leuchte wird zum Einbau in den Lichtmast ein Kabelübergangs- und Sicherungskasten mit eingebautem Vorschaltgerät benötigt (nur ohne Kompensation erhältlich). Voraussetzung sind:
- *Masttürgröße von 85 x 400 mm*
- *Mastinnendurchmesser min. 100 mm*

Remote and integral ballast are required per fitting for lighting pole assembly (only available without pfc). Required:
- *Access door size 85 x 400 mm*
- *Pole inside diameter at least 100 mm*

421 3 003 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *3.400 lm*

421 3 007 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *7.000 lm*

421 3 015 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *15.500 lm*

421 9 003 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *3.400 lm*

421 9 007 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *7.000 lm*

421 9 015 36

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *15.500 lm*

4. CITYSTRAHLER MINI
CITYLITER MINI
421 •••

IP67 | 2.1 | A_w = 0,02

QT-DE 100/150/200 W R7s

421 •••

*421 * 020 13*	*QT-DE max. 200 W R7s*

*für Lichtverteilungen 5 oder 6
for light distribution 5 or 6

421 5 020 13

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *3.500 lm*

421 6 020 13

Lichtpunkthöhe *Fixture mounting height:* *3 m*
Gesamtlichtstrom *Total luminous flux:* *3.500 lm*

WAND- UND DECKENHALTERUNG
WALL AND CEILING MOUNTING BRACKET
MASTAUFSATZSTUTZEN
POLE TOP BRACKETS

IP67

8 454 •••

8 454 003 00	Wand- und Deckenhalterung Wall and ceiling mounting bracket
8 454 001 60	Mastaufsatzstutzen für 1–2 Leuchten (Mastzopf ø 60 mm, 100 mm lang) Pole top bracket for 1–2 fittings (spigot ø 60 mm, 100 mm long)
8 454 001 76	Mastaufsatzstutzen für 1–2 Leuchten (Mastzopf ø 76 mm, 130 mm lang) Pole top bracket for 1–2 fittings (spigot ø 76 mm, 130 mm long)
8 454 00* 76	Mastansatzstück (* für Mast ø 60 mm, 76 mm, 90 mm, 114 mm) Pole mounting bracket (* for pole ø 60 mm, 76 mm, 90 mm, 114 mm)

Maste auf Anfrage.
Poles available on request.

Mastaufsatzstutzen aus Aluminiumdruckguss zur Aufnahme der Strahler mit eingebauter Anschlußklemme und Zugentlastung für die elektrische Verbindung mit der Mastzuleitung. Der Mastaufsatzstutzen wird mit 6 Innensechskantschrauben M6 mechanisch mit dem Mastzopf verbunden.

Pole top bracket made from die-cast aluminium for either one or two 421 series CityLiters. Integral terminal block and strain relief for electrical connection with pole supply cable. Pole top brackets are mechanically attached to the pole with 6 M6 Allen screws.

Mastaufsatzstutzen Pole top brackets

Wand- und Deckenhalterung aus Aluminiumdruckguss zur Aufnahme des Citystrahlers mit eingebauter Anschlußklemme und Zugentlastung für die elektrische Verbindung mit der Netzzuleitung. Die Wandhalterung besitzt eine Grundplatte zur Befestigung mit zwei Wandankern.

Mastansatzstück aus Aluminiumdruckguss zur Aufnahme des Strahlers mit eingebauter Anschlußklemme und Zugentlastung für die elektrische Zuleitung.

Wall and ceiling mounting bracket made from die-cast aluminium to hold CityLiter with integral terminal block and strain relief for electrical connection with the mains supply. Supplied with a base plate for installation with two anchor bolts.

Pole mounting bracket made from die-cast aluminium to hold projector with integral terminal block and strain relief for electrical connection with pole supply cable.

Wand- und Deckenhalterung
Wall and ceiling mounting bracket

Mastansatzstück
Pole mounting bracket

555 0 000 00 mit Strahler 421 1 015 35, Mastansatzstück 454 004 00 und Mast
555 0 000 00 with projector 421 1 015 35, pole bracket mounting 454 004 00 and pole

4. SEKUNDÄRSPIEGELFELD
SECONDARY REFLECTOR
555 •••

Eine wesentliche Entwicklung

Unsere Sekundärspiegelfelder aus Aluminiumguss bieten eine weltweit einzigartige Lösung. Durch die Oberflächenstruktur des innovativen Reflektorspiegeldesigns wird eine optimale Batwing-Lichtverteilung auf dem Boden erreicht. Damit wird vor und hinter den Lichtmasten eine fast vollständige Entblendung und damit minimale „Light Pollution“ sichergestellt.

Das Spiegelfeld ist als Aufsatz für einen Standardmastzopf mit ø 76 x 130 ausgelegt und zur optimalen Ausrichtung der Beleuchtung einstellbar ausgeführt. Die Bestückung mit Mast und Leuchten kann individuell erfolgen. Das Spiegelfeld kann auf Anfrage auch als komplette Einheit mit Leuchte und verlängertem Mastaufsatz erfolgen.

An important development

Our die-cast aluminium secondary reflector offers a solution that is unique worldwide. Light is optimally distributed thanks to the special surface structure. The innovative reflector design provides optimal batwing light distribution on the ground. The result: an almost complete reduction in glare is achieved in front of and behind the lighting poles, thus guaranteeing minimal light pollution.

The secondary reflector is designed as a top fitting for a standard pole with ø 76 x 130 spigot and is freely adjustable for the optimal adjustment of lighting. Equipment with pole and fittings can be determined individually. The secondary reflector is also available on request as a complete unit with fitting and extended pole top bracket.

Sekundärspiegelfeld mit Evolventenlichtverteilung. Spiegelfeld in der horizontalen einstellbar. Leuchte der Serie 421… am Mastaufsatz montiert. Lampenbestückung HI/HS bis 150 W. Vorschaltgerät im Mast integriert.

Secondary reflector with evolvent light distribution. Horizontally adjustable. 421 series CityLiter mounted to pole top bracket. Lamp equipment HI/HS 150 W. Built-in ballast unit in pole top bracket.

Montagebeispiel Mounting example:

555 0 000 00 mit Strahler with projector 421 1 015 35

Abstand zwischen Leuchte und Spiegelfeld: 510 mm
Gap between reflector and fitting: 510 mm

Lichtpunkthöhe Fixture mounting height: 3 m
Gesamtlichtstrom Total luminous flux: 14.800 lm